

(別紙5)

整理番号 2017P-042  
補助事業名 平成29年度 国際交流の推進活動 補助事業  
補助事業者名 公益社団法人 国際演劇協会日本センター

## 1 補助事業の概要

### (1) 事業の目的

世界が難民問題に揺れる昨今、日本でもイギリスでも評価・人気ともに高い青少年向けの戯曲『ハンナとハンナ』を、座組を変えて上演する。難民と難民を取巻く社会についての理解を深め、多文化共生について考える機会とする。舞台芸術を通して、国際的視野を持った人材の育成に貢献したい。また、ユネスコ傘下の団体として、「演劇を通じた相互理解の促進による平和の構築」というユネスコ憲章の理念の実現を目指す。

### (2) 実施内容

『ハンナとハンナ』のリーディング公演と難民と演劇をめぐるトーク  
[http://iti-japan.or.jp/hannah\\_and\\_hanna/](http://iti-japan.or.jp/hannah_and_hanna/)



《リーディング公演の様子》  
イギリス人の16歳ハンナ役を演じる木村飛鳥（左）とコソボからの避難民16歳のハンナ役を演じる吉岡花絵（右）。  
撮影：石澤知絵子



《トークの様子》  
左から中山夏織（翻訳）、田中志穂（難民支援協会）、鈴木アツト（演出）。  
撮影：石澤知絵子

## 2 予想される事業実施効果

若い世代が演劇を通じて難民や多文化共生について考える機会を提供する。

(別紙5)

3 補助事業に係わる成果物

(1) 補助事業により作成したもの

ちらし (10,000枚)、パンフレット (400部)、トークの報告 (WEBに掲載)

[http://iti-japan.or.jp/hannah\\_and\\_hanna\\_discussion/](http://iti-japan.or.jp/hannah_and_hanna_discussion/)



ちらし表・裏 (デザイン: 奥秋圭)



トークの報告ページ (冒頭)

(2) (1) 以外で当事業において作成したもの

仮ちらし、会報誌「ITIニュース」



ITIニュース情報掲載ページ



仮ちらし

4 事業内容についての問い合わせ先

団体名: 公益財団法人 <sup>こくさいえんげききょうかいにほん</sup> 国際演劇協会日本センター

住所: 〒151-0051

東京都渋谷区千駄ヶ谷4-18-1 国立能楽堂内

代表者: 会長 <sup>ながいたえこ</sup> 永井多恵子

担当部署: 事務局

担当者名: <sup>ごとうあやこ</sup> 後藤絢子

電話番号: 03-3478-2189

F A X: 03-3478-7218

E-mail: mail@iti-j.org

U R L: <http://iti-japan.or.jp/>